

G.



R.

# OFFICIAL GAZETTE

## OF THE HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA.

PUBLISHED BY AUTHORITY OF HIS ROYAL HIGHNESS THE HIGH COMMISSIONER

Vol. LXXXIII.]

PRETORIA, FRIDAY, 27TH JULY, 1923.

[No. 1145.]

### HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 62 of 1923.

It is hereby notified for general information that His Royal Highness the High Commissioner has been pleased to appoint Albert Humphrey Barton Hoare, Esquire, as Clerk to Assistant Commissioner in the Swaziland Service, with effect from the 23rd November, 1918.

By Command of His Royal Highness  
the High Commissioner.

H. J. STANLEY,  
Imperial Secretary.

High Commissioner's Office,  
Capetown, 20th July, 1923.

### HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 63 of 1923.

It is hereby notified for general information that, in terms of section seven of the Bechuanaland Protectorate Marriage Proclamation, 1917, as amended, His Royal Highness the High Commissioner has been pleased to appoint the Reverend Johannes Reyneke, B.A., to be a Marriage Officer under the said Proclamation for the purpose of solemnizing marriages within the Territory of the Bechuanaland Protectorate.

By Command of His Royal Highness  
the High Commissioner.

H. J. STANLEY,  
Imperial Secretary.

High Commissioner's Office,  
Capetown, 21st July, 1923.

### HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 64 of 1923.

It is hereby notified for general information that, in terms of section one of Proclamation No. 41 of 1917, prohibiting the performance among native tribes of rites of circumcision or initiation on young persons without the consent of their parents or guardian, His Royal Highness the High Commissioner has been pleased to apply the provision of the said Proclamation to the Lobatsi Block, with effect from the 1st day of August, 1923.

By command of His Royal Highness the  
High Commissioner.

H. J. STANLEY,  
Imperial Secretary.

High Commissioner's Office,  
Capetown, 24th July, 1923.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

### SWAZILAND.

#### PUBLIC NOTICE TO FURNISH RETURNS UNDER THE SWAZILAND INCOME TAX PROCLAMATION, 1921 (AS AMENDED), FOR THE YEAR ENDED 30TH JUNE, 1923.

Notice is hereby given that all persons liable to taxation personally or in any representative capacity, under the provisions of the Swaziland Income Tax Proclamation, 1921 (as amended), are required to furnish within thirty days after the date of this notice, returns for the assessment of the tax. Returns are also required within thirty days of the date of this notice from any other person, whether a taxpayer or not, to whom paragraph (a), (b), (c), or (d) of this notice applies.

Returns are required from—

- every person (other than a company) whose income for the year ended 30th June, 1923, exceeded £300;
- the public officer of every company which carried on business in the territory during the year ended 30th June, 1923;
- every person who is the representative of any person described above;
- every person to whom a form of return shall be issued even though the income of such person may not have amounted to £300.

### FORMS.

The forms prescribed under the Proclamation can be obtained at the office of the Collector of Income Tax, Mbabane.

### FORWARDING OF RETURNS.

Every return is required to be forwarded by post, or to be delivered at the office of the Collector of Income Tax, Mbabane.

NOTE.—Any envelope marked with the words "Income Tax—On His Majesty's Service" will be carried post free.

### PENALTIES.

Any person required to render a return, who fails to do so within the period of thirty days from the date of this notice, is liable to a penalty not exceeding £100, or in default of payment thereof, to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding one year, and, further, to a fine not exceeding £10 for each day during which default continues after conviction, and to an estimated assessment at double the ordinary rate.

Any person who knowingly and wilfully makes any false statement in any return or evades, or attempts to evade, assessment or taxation, is liable to a penalty not exceeding £100, or in default of payment thereof to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding one year, and, in addition, is liable to be assessed and charged twice the amount of the tax which he has sought to evade.

NOTE.—No person is exempted from penalty by reason merely of the fact that he may not have been called upon individually to make a return.

L. G. LUSCOMBE,  
Collector of Income Tax.

Treasury,  
Swaziland, 27th July, 1923.

### SWAZILAND.

#### NOTICE AND DECLARATION OF INSOLVENCY.

Notice is hereby given that the Estate of JAN CHRISTOFFEL GREYLLING, a farmer, residing on Nyamane of Mulder's Concession, District Hlatikulu, Swaziland, has been placed under sequestration in the hands of the Master of the Special Court of Swaziland, by order of the said Court, dated 16th July, 1923, and whereas it has appeared to the said Master that the goods and effects of the said insolvent, available for the payment of his debts, are not of the value of £75, all persons having any claim upon the said Estate are required to attend a Meeting of Creditors to be held before the Assistant Commissioner at Hlatikulu, Swaziland, on Monday, the 20th day of August, 1923, at 11 o'clock in the forenoon precisely, then and there to give proof of their debts by affidavits or otherwise, before the said Assistant Commissioner, to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all persons interested in the said Estate are also required to take notice that, unless it shall be shown at the aforesaid meeting that the goods and effects of the said Insolvent exceed the value of £75, the said Assistant Commissioner will summarily proceed to rank the debts which shall be proved at such meeting according to their respective preferences and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

W. W. USHER,  
Master of the Special Court of Swaziland.  
Master's Office, Mbabane, Swaziland,  
16th July, 1923.

### POUND SALE.

Unless previously released, the undermentioned donkey will be sold by the Poundmaster, Mbabane, Swaziland, at 10 a.m., Wednesday, the 8th August, 1923:—

One dark mouse-coloured donkey stallion, white belly and muzzle, young.

Terms: Cash to highest bidder.

P. G. KEIGHTLEY,  
Acting Poundmaster, Mbabane.

## SWAZILAND.

## NOTICE AND DECLARATION OF INSOLVENCY.

Notice is hereby given that the Swaziland Estate of the late HERMANUS JACOBUS POTGIETER (C.'s son), of Vryheid, Natal, has, by order of the Special Court of Swaziland, dated 16th July, 1923, been placed under sequestration in the hands of the Master of the Special Court of Swaziland, and that all persons having any claim upon the said Estate are required to attend two Meetings of Creditors to be held before the said Master at his Office, Mbabane, Swaziland; the First Meeting to be held on Monday, the 20th day of August, 1923, at 10 o'clock in the forenoon precisely, for the Proof of Debts; the Second Meeting on Monday, the 27th August, 1923, at 10 o'clock in the forenoon precisely, also for the Proof of Debts and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

W. W. USHER,

Master of the Special Court of Swaziland.

Master's Office, Mbabane, Swaziland,  
16th July, 1923.

## POUND SALE.

BREMERSDORP, SWAZILAND.

To be sold by public auction, in front of the Court-house, Bremersdorp, at 1 p.m., on the 22nd August, 1923, unless previously claimed.

One grey donkey, entire, aged, height 10.2, branded F (indistinct) near quarter.

J. SMITH,

Poundmaster.

Bremersdorp, Swaziland, 12th July, 1923.

## NOTICE.

Notice is hereby given that NICOLAS GALANOS has retired from the Serowe business for many years carried on by NICOLAS GALANOS and POLICHRONIS GALANOS, under the style or firm of N. GALANOS, and that the said POLICHRONIS GALANOS has taken over all assets and liabilities of the said business, which he will carry on on his own account as from the 1st day of July, 1923, under the style or firm of P. GALANOS.

Dated at Mafeking, this 21st day of July, 1923.

MINCHIN & KELLY,

Attorneys to the Parties.